

《英语六级翻译训练题及答案：春秋》

题目：

《春秋》是中国古代的编年史，自古以来一直是中国经典的核心内容之一。《春秋》是鲁国的官方编年史，记录了从公元前722年到公元前481年共241年的历史。它是现存最早的以编年史形式编写的中国历史文献。因为传统上认为它是由孔子编撰的，所以它和《诗经》(the Book of Poetry)、《尚书》(the Book of History)、《易经》(the Book of Changes)、《礼记》(the Book of Rites)一起被列入《五经》(the Five Classics)。《春秋》记载了每年发生在鲁国的主要事件，如结婚、死亡和统治者的葬礼、战斗、祭祀仪式(sacrificial rituals)、被认为具有重要仪式意义的天象(celestial phenomena)和自然灾害。

参考答案：

The Spring and Autumn Annals is an ancient Chinese chronicle that has been one of the core contents of Chinese classics since ancient times. The Spring and Autumn Annals is the official chronicle of the State of Lu, recording the history of 241 years from 722 BCE to 481 BCE. It is the earliest extant Chinese historical document written in the form of a chronicle. Because it is traditionally believed to have been compiled by Confucius, it is listed along with the Book of Poetry, the Book of History, the Book of Changes, and the Book of Rites in the Five Classics. The Spring and Autumn Annals records the main events that occurred in the State of Lu every year, such as marriages, deaths, and rulers' funerals, battles, sacrificial rituals, celestial phenomena and natural disasters that are considered to have important ritual significance.

推荐阅读：

[英语六级翻译训练题及答案：科举考试](#)

[英语六级翻译做题技巧及做题顺序](#)

[英语六级翻译训练题：洞庭湖](#)